

십자가의 시- 4 월 18 일

십자가의 시

아세르 인트레이터

예루살렘 히브리 대학교 성경학부장 야이르 자코비츠 Yair Zakovits는 최근 “예슈아가 읽는 복음서 Yeshua Reads the Gospels”라는 제목의 히브리어 책을 출간했습니다(텔아비브 암 오벤 출판사 Am Oved Publishers). 이 책에는 예슈아를 1 인칭으로 한 71 편의 시가 실렸습니다.

자코비츠는 예슈아를 “믿는 자”가 아닙니다. 때로는 모욕적이며 신성모독적인 “문서 비판”의 방법을 통해 그는 성경에 접근하고 있습니다. 그래도 예슈아를 “히브리적” 혹은 “이스라엘적”인 눈으로 바라보고자 애쓰고 있습니다. **예슈가 아닌 예슈아**라는 올바른 명칭 사용도 그의 지적 정직성을 확증시켜 줍니다.

20 편이 넘는 시에서 예슈아께서 십자가에서 겪으셨을 개인적 체험을 이야기합니다. 자코비츠는 예슈아에 대한 책을 썼다는 점만 아니라, 특별히 십자가를 강조했다라는 면에서 대담한 사람입니다.

십자가에 대한 끔찍할 정도로 잘못된 이미지가 여전히 유대 문화에 만연해 있습니다. 히브리어로 “십자가”라는 단어는 나치의 스와스티카 swastika(꺾인 십자가)를 말합니다. 십자가는 반유대주의, 박해와 이교주의의 상징이 되었습니다. 그러므로, 이스라엘 학자의 십자가에 대한 역사적 배경을 통한 고찰은 무시 못할 약진이라 하겠습니다.

자코비츠의 “십자가” 시들 중 일부를 살펴 보겠습니다(아세르의 번역). 예슈아께서 당신의 생각 속에 어떻게 말씀하시는지 보십시오.

십자가의 아름다움은 그 단순함에 있고

나의 고통이 그 한가운데로 쏟아진다.

(“쏟아지다”라는 단어는 전제 ^{drink offering}의 어원이고, “한가운데”라는 단어는 가장 깊은 존재 ^{innermost being}와 같습니다.)

다른 시에서, 예수아께서는 아기였을 때 미리암(마리아)이 불러주던 자장가를 회상합니다. 시간이 오래 지나 노래를 잊어버렸었는데, 불현듯 십자가의 고난 중에 당신의 어머니의 멜로디가 기억 속에 떠올라 위로를 받으십니다.

어떤 시에서는 예수아께서 십자가의 나무 향을 맡는 모습을 묘사합니다. 그 때, 당신의 부친 요세프 ^{Yoseph}가 목수로서 일하던 모습이 떠오릅니다.

또 다른 시에서는, 예수아께서 당신을 하늘과 땅 사이에 매달려, 느보 산에서 있는 모세에 비견하십니다. 둘 다 사랑하는 성지 ^{聖地}에 참여할 수 없는 장면을 보여줍니다.

가장 감동적인 시 중 하나에는, 예수아께서 십자가에 달려 홀로코스트의 환상을 보시는 장면이 있습니다.

유대인인 내가 여기 십자가에 달려 있다.

내 검은 눈은 미래를 향해 떠져 있다.

60에 10을 무수히 많이 곱한 수의 유대인들을 세며,

찢겨 떨어지고, 총 맞고 불태워진

무덤도, 십자가조차도 없는 그들을 보고 있다.

(“검은 눈”은 주님의 섬족스러운 외관을 상징합니다. “60에 10을 무수히 많이 곱했다”는 것은 홀로코스트에 죽어간 6백만을 나타냅니다.)

또 다른 시에는 예슈아께서 유대 전통 기도문 니쉬말 Nishmat(일부는 시몬 베드로에게 바침)을 인용하시는데, 노래로 가득한 입과 찬양으로 넓게 펼쳐진 팔에 대한 내용입니다. 예슈아께서는 십자가에서 당신의 입이 너무 말라 찬양하실 수 없다고 하였고, 못 박혀 팔은 펼쳐 있었습니다.

제가 가장 좋아하는 예슈아의 시는 십자가에 계신 마 23의 모습을 인용한 것입니다.

당신의 도시 예루살렘은 선지자들을 죽이고 사도들을 돌로 쳤습니다.

아들들을 희생 제물로 묶고 당신께서 사랑하신 당신의 독생자를 십자가에 달았습니다.

“아버지, 아버지, 왜 저를 버리셨습니까?”

내 아버지께서는 침묵 중에 미소 지으시며, 기쁘게 손을 비비셨습니다.

왜냐하면 모든 것이 당신의 완벽한 계획대로 진행되고 있었기 때문입니다.

(“묶다”라는 단어는 아브라함이 이삭을 묶은 것을 가리키며, “당신께서 사랑하신 자”는 창 22의 이삭을 요 3의 예슈아에 비견하는 것입니다. 자코비츠는 “왜 저를 버리셨습니까?”를 아버지께서 당신의 구속 계획을, 성취가 되어 십자가의 의미에 대한 심오한 이해가 드러날 때까지 비밀로 지키시고자 한 것으로 해석했습니다.)

마지막 예입니다. 도끼가 와 십자가의 나무를 쪼갤 때, 모든 나무들은 목을 곧게 하고 잘라지기를 거부했습니다. 예슈아께서는 그 나무들 중 하나라도 십자가가 되지 말라고 하시며, 당신과 더불어 나무도 다시 꽃피우리라 약속하셨습니다.

신약 문서의 역사적 분석은 이제 이스라엘 대학교들에서 인기를 얻고 있습니다. 십자가의 히브리적 이해가 회복될 때, 교회는 유대적 뿌리를 복구하고 이스라엘은 구원과 부흥에 가까워질 것입니다.

십자가의 못

아리엘 블루멘탈

최근 뉴스에서, 이스라엘 출신의 캐나다인 고고학자 심카 자코보비치 Simcha Jacobovici 가 로마 시대 대제사장 카야파스 Caiaphas 의 무덤에서 못들을 발견하여 “예수를 못 박는 데에 쓰였을지도 모르는” 것이라고 주장했습니다. 이 곳 성지에서 저희 성도들은 그러한 고고학적 발견에 그다지 흥분하지 않는데, 그것은 유물과 성상, 성소 holy place 들의 미신에 대한 온갖 이야기들이 전해져 오기 때문입니다. 하지만 영향력 있는 유대인들이 예슈아의 인성, 역사성, 교훈에 대해 진심어린 매력을 느끼고 있다는 점에서는 흥분할 만합니다.

두 명의 친팔레스타인 운동가

마티 쇼사니

2 주 전, 배우 줄리아노 메르 카미스 Juliano Mer-Khamis 가 팔레스타인 도시 제닌의 “자유 극장” 앞에서 총격을 당했습니다. 팔레스타인 부친과 이스라엘 모친 사이에서 태어난 이 배우는 목소리가 큰, 팔레스타인의 지지자요 이스라엘의 반대자였습니다. 그는 제닌 청소년들에 대한 공로로 널리 인정 받고 있었습니다.

금요일, 친팔레스타인 활동가 비토리오 아리고니 Vittorio Arrigoni 의 사체가 가자에서 발견되었습니다. 이 이탈리아인은 그 전날 이슬람 과격 분파에게 납치되어, 하마스 소유의 조직원과 교환될 예정이었습니다. 테러리스트들은 30 시간의 최후통첩을 주었지만, 비토리오는 그 시한이 다하기 몇 시간 전에 살해되었습니다.

이 두 살해 사건으로 드러나는 메시지는 극단주의 무슬림들의 살해와 사망은 몸에 밴 것으로, 친구든 적이든 피해자의 정체와 무관하다는 사실입니다.